

*下記の日本語文書は参考のための仮翻訳で、正文は英文です。

ムフィ・ハネマン市長挨拶

秋葉市長、ひろしまライトアップ事業実行委員会の望月会長、財団法人広島観光コンベンションビューローの大田理事長、御列席の皆様、そして広島市民の皆様、こんばんはそして アロハ。

例年であれば、この点灯式はもう少し遅い時期に開催されていると伺っていますが、（我々のために時期を早め、）ホノルル市代表団一行をこの点灯式にお招き下さったことを、秋葉市長に厚く御礼申し上げます。

この素晴らしい催しは広島市民の誇りであるだけでなく、この美しい広島市を訪問する多くの観光客の目を楽しませています。

ドリミネーションを開催するにあたり、大変な御尽力があったことと思います。このドリミネーションは広島市民や、この時期に広島市を訪れる観光客の方々にも大変好評だと伺っています。

ホノルル市でもホノルル・シティ・ライツという同様の催しを行っています。ホノルルの3か所でクリスマスの時期に開催される光のイベントです。老いも若きも皆、笑顔になるこのイベントを楽しみにしており、この美しいホノルル・シティ・ライツを目当てに、この時期にホノルル市を訪れる観光客の方々が大勢いらっしゃいます。

この催しは、広島市とホノルル市の姉妹都市関係が大変重要であることを示しています。両市には多くの共通点がありますが、ドリミネーションとホノルル・シティ・ライツは両市の傑出した姉妹都市関係を示す一例です。毎年12月の第一土曜にホノルル・シティ・ライツの点灯式を開催していますので、ぜひ秋葉市長に御出席していただきたいと思いをします。

最後になりましたが、毎年ホノルル市役所においでくださっている（本日司会の）広島親善大使の皆さまにも御挨拶申し上げるとともに、ひろしまドリミネーション2009のご成功を祈念いたします。

どうもありがとうございました。